

JPN
メイドインジャパン

JPN
メイドインジャパン

130R
取扱説明書

JPNW-001

【2年延長保証登録】



JPN日本公式LINEで
保証期間を2年に！

- 1 JPN日本公式LINEアカウントを左記QRコードよりお友達追加してください。
- 2 ご購入時の保証書の写真をJPN公式アカウント宛に送ってください。

目次

はじめに	1	防水性能と磁気	8
取扱上のご注意	2	トラブルシューティング	9
本製品について	4	メンテナンス	11
日付と時刻	4	アフターサービス	12
ストップウォッチについて	5	製品仕様	13
タキメーターについて	6	お問合せ	14
充電について	7		

はじめに

このたびは、弊社JPN製品をお買い上げいただきまして誠にありがとうございます。ご使用の前にこの取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくご愛用くださいますようお願い申し上げます。なお、この取扱説明書はお手元に保管し、必要に応じてご覧ください。

◆ 同封物のご案内

- 製品本体（時計）
- JPN BOX
- 保証書
- LINE 延長保証登録書

万が一、不足や不良があるときはお手数ですが、お買い求めいただいた販売店またはEAU ROUGEまでご連絡ください。☞◆修理・サポートサービス P.14

◆ ご使用になられる前に

時計へのキズ防止のためにガラス、裏ぶた、バックルに保護シールが貼られていることがあります。

このシールをつけたまま使用されますと、シールの隙間に汗や水分、汚れが入り込み肌のかぶれや金属部分の腐食の原因となる恐れがあります。



取扱上のご注意

△警告	表示内容と異なる誤った使い方をした場合に、重傷を負うなどの重大な結果になる危険性が想定されることを示します。
△注意	表示内容と異なる誤った使い方をした場合に、軽傷を負う危険性や物質的損害をこうむる事態が想定されることを示します。

◆ 保管に関する警告

小さなお子様の手の届くところに放置しないでください。
部品を誤飲するおそれがあります。万が一、誤飲してしまった場合は、すみやかに専門の医師にご相談ください。
ご自身での分解・修理はしないでください。
感電・事故の原因となります。

◆ 保管に関するご注意

次のような場所に保管、放置しないでください。
感電・火災のおそれがあります。また誤動作・故障の原因となります。

- ・ 温度・湿度変化の激しい場所
- ・ 光源近くの照度が高くなる場所
- ・ 温度が-10℃～50℃を越える場所
- ・ 揮発性物質のある場所
- ・ 火気のある場所
- ・ 油煙やほこりの多い場所
- ・ 磁気や静電気の影響がある場所
- ・ 強い振動のある場所

◆ 装着中に関する警告

破損した状態で使用しないでください。思わぬ怪我や故障の原因になります。
速やかにご購入求めいただいた販売店またはEAU ROUGEまでご連絡ください。
☎ ◆修理・サポートサービス P.14

◆ 装着中に関するご注意

時計使用による肌のかぶれは、金属やラバーストラップが原因となるアレルギー反応や、付着している汚れ、もしくはストラップのずれなどの不快感が原因で起こる場合など、さまざまな原因が考えられます。異常を感じたら、直ちに使用を中止して医師に相談してください。
ストラップ装着の際は多少余裕をもたせ、通気性をよくしてご使用ください。
時計をつけた状態で、指一本入る程度が適当です。

◆ 静電気に関するご注意

クォーツ時計に使われているIC（集積回路）は、静電気に弱い性質を持っています。
強い静電気を受けると正しい時刻を表示しない場合がありますので、十分ご注意ください。

◆ 使用電池に関する警告

この時計に使われている二次電池以外の電池は、絶対に使用しないでください。他の種類の電池を使用し、充電されると過充電となり電池が破裂して時計の破損および人体を傷つける危険があります。二次電池交換には、専門知識・技術が必要ですので、お買い求めいただいた販売店またはEAU ROUGEまでご相談ください。☞◆修理・サポートサービス P.14

◆ 使用電池に関するご注意

時計本体では、チタニウムリチウムイオン二次電池を使用しております。乾電池やボタン電池のような使い捨ての電池と異なり、充電と放電を繰り返しながら使用可能な電池のため、従来の時計のように定期的な電池交換の必要はありません。

二次電池は長期的なご利用や使用環境によって容量や充電効率が低下する場合があります。性能が低下したときは、お買い求めいただいた販売店またはEAU ROUGEまでご相談ください。☞◆修理・サポートサービス P.14

長期間使用されていない状態が続くと、完全放電してしまい、充電できなくなる場合や時計が止まる場合があります。ご使用を開始しても動かない場合は、お買い求めいただいた販売店またはEAU ROUGEまでご相談ください。☞◆修理・サポートサービス P.14

二次電池がフル充電になるとそれ以上充電されないように、自動的に過充電防止機能がはたらき時計が破損することはありません。

◆ 科学薬品に関するご注意

揮発性の高い化学薬品等の近くでのご使用は避けてください。

△シンナー、ベンジン等の各種溶剤およびそれらを含有するもの（ガソリン、マニキュア、クレゾール、トイレ用洗剤、接着剤、撥水剤など）が付着しますと、ケース・ストラップ・文字盤の変色や変形、破損を起こす場合がありますので、時計から遠ざけてください。

◆ 樹脂製の部品に関するご注意

ご使用状況や保管環境によって異なりますが、部品が経年劣化していくなかで切れたり折れたりする可能性があります。

長時間、濡れたまま他の製品と一緒にしたり、他の製品と密着させたりしておくとし色が移行する可能性がありますので、濡れている場合はすぐに水分を拭き取り、密着させたままにしないでください。

濡れたまま日光に当てると、色落ちや接着剤のはがれなどの劣化の原因となります。

◆ 充電上のご注意

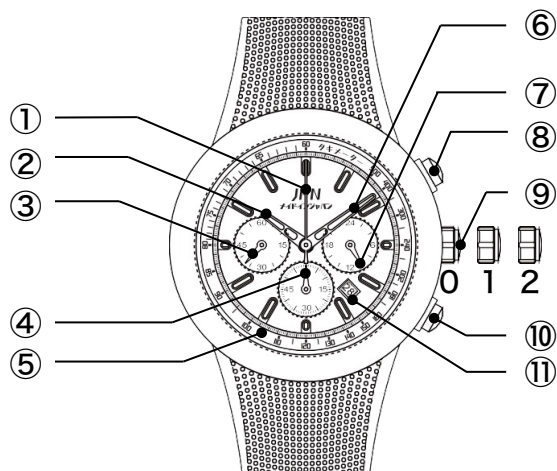
時計を充電するときは、写真撮影用の照明器具、スポットライト、白熱灯などの強い光源の近くに時計を置かないでください。時計が過度に熱くなり、内部部品が損傷する可能性があります。

直射日光を当てて充電する場合は、車のダッシュボードなど高温になりやすい場所を避けてください。

△時計を充電する際は、時計が高温にならないようにしてください。

- 使用温度範囲は-10℃～+50℃です。
- 時計の温度は常に60℃以下に保ってください。

本製品について



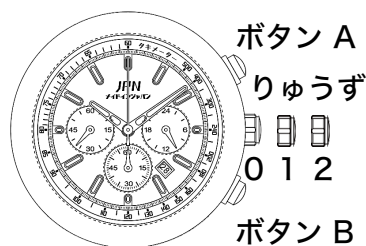
- ① ストップウォッチ 1/5秒針
- ② 時針
- ③ 秒針
- ④ ストップウォッチ 分針
- ⑤ タキメーター
- ⑥ 分針
- ⑦ 24時針
- ⑧ ボタン A
- ⑨ りゅうず
- ⑩ ボタン B
- ⑪ 日付

Q1、Colors Limited モデルには日付表示はありません。

りゅうず位置
0段目：固定位置
1段目：日付合わせ
2段目：時針・分針・24時針合わせ

日付と時刻

◆ 日付と時刻の設定



- ① りゅうずを一段引き出します。
- ② りゅうずを時計回りに回し、設定したい日付の前日の日付に設定します。（設定日が2日の場合、“1”に設定してください。）
- ③ 秒針が12時の位置にきたらりゅうずを2段まで引き出し、今日の日付になるまで針を時計回りに回します。
- ④ 今日の日付が変わると午前0時です。さらに進めて現在の時刻に合わせます。
- ⑤ りゅうずを固定位置まで押し込みます。

◆ 時刻の修正

- ① りゅうずを2段目まで引き出すと秒針が止まります。秒針は12時の位置に止めてください。
- ② りゅうずを回して現在の時刻に針を合わせます。
- ③ りゅうずを固定位置まで押し込みます。

△20時から4時までの間の日付合わせ操作は避けてください。

部品（日送車）を傷める可能性が高まりますのでご注意ください。

日付合わせを行う場合は、この時間外に針を移動させてから行ってください。

△時計が止まっている

時計が止まっていると時刻の設定ができません。充電してください。◆充電方法 P.7

△りゅうずはゆっくり回してください。

△午前・午後を間違えないでください。

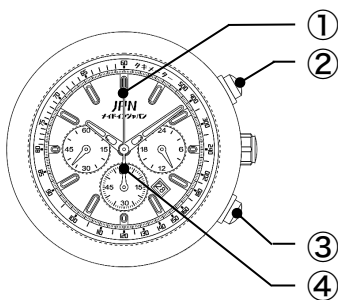
24時針をご覧ください

△月末の日付修正について

2月（1ヶ月が28日、うるう年は29日）と小の月（1ヶ月が30日）では、月末又は翌月の1日に、日付の修正が必要となりますので日付を合わせてください。

ストップウォッチについて

1/5秒単位で最大60分まで計測できます。60分計測後は、0分0秒位置に針が停止し計測がリセットされます。



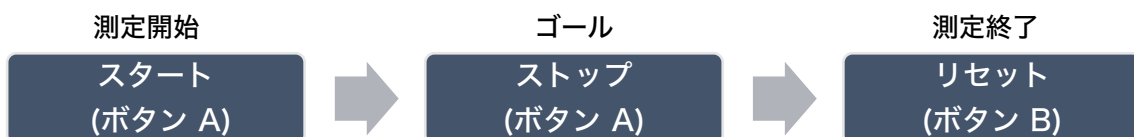
- ① ストップウォッチ 1/5秒針
- ② ボタン A スタート/ストップ
- ③ ボタン B スプリット/リセット
- ④ ストップウォッチ 分針

- △ 秒針が2秒ごとに動いているときは、ストップウォッチの操作をしても作動しません。
- △ ストップウォッチを使用する際はりゅうずの位置が0段目にあることを確認してください。

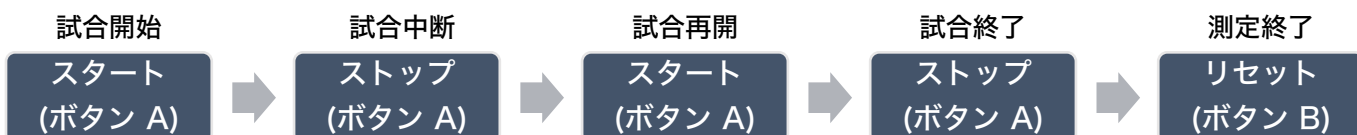
◆ ストップウォッチスタート位置の確認

ボタン Bを操作し、ストップウォッチ 1/5秒針が『0分0秒』位置に停止しているかご確認ください。

◆ 通常の測定 例：100M走

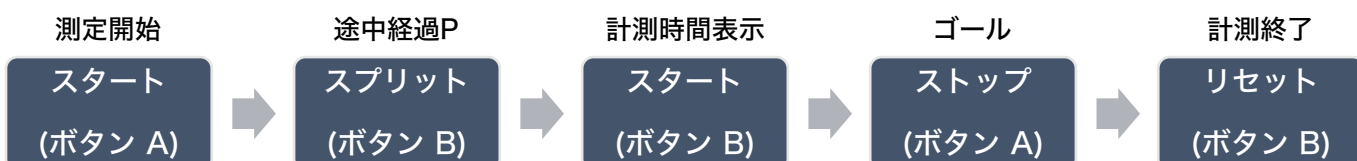
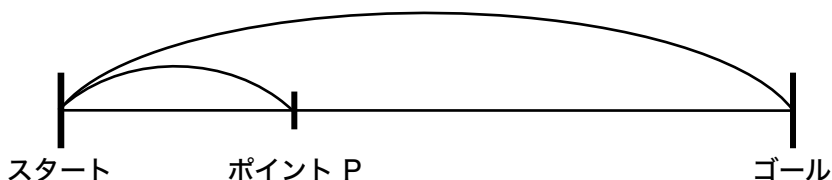


◆ 積算で測定を行う場合 例：バスケットボールの試合時間計測

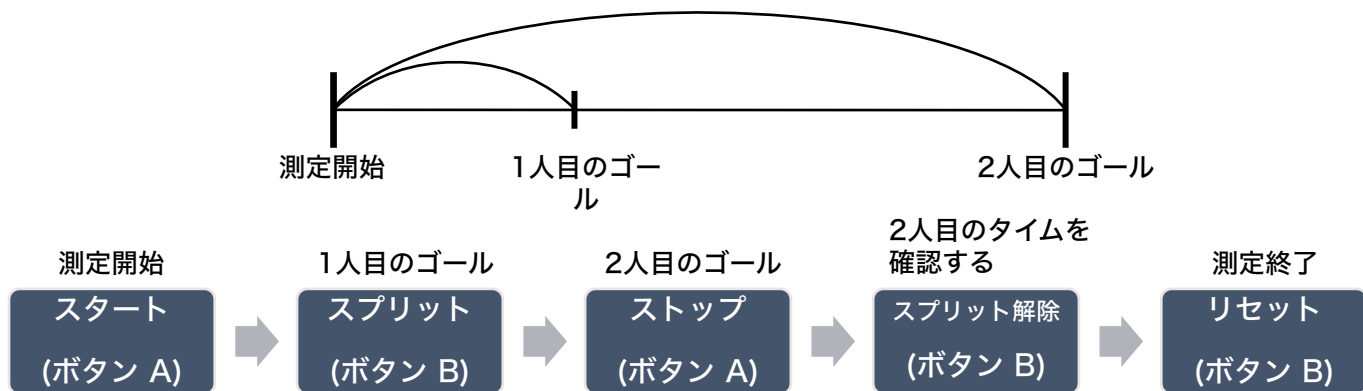


◆ 途中経過時間(スプリットタイム)の測定

スプリットタイムは、スタートからある地点までの途中経過時間のことです。計測途中のスプリット、スプリット解除は、何回でも繰り返すことができます。



◆ 2名の競技者のタイムを計測



タキメーターについて

タキメーター機能はおおよその時速を計算で算出することができます。タキメーターを利用して1kmを何秒(測定可能範囲60秒以内)で走行したかによって、その区間の平均時速を求めることができます。

◆ 時速の測定

1kmを走行するのに要した時間(1分以内)を計測する。

- ① 測定開始地点でボタン Aを押し、測定を開始する。
- ② 1kmを走行した地点(1分以内)でボタン Aを押し、計測を完了する。
- ③ ストップウォッチ 1/5秒針が指しているタキメーター数字を読み取る。

(例) 下の図では、車両が1kmを走るのに45秒かかった。
タキメーターの値から、おおよそ車両は80km/hと測定することができる。

◆ 1時間あたりの出来高

製品1個が出来上がるのに要した時間(1分以内)を計測する。

- ① 製品の生産開始とともにボタン Aを押し、測定を開始する。
- ② 製品1個が出来上がった時点(1分以内)でボタン Aを押し、ストップウォッチをとめる。

ストップウォッチ 1/5秒針が指しているタキメーターの数字を読み取る。

(例) 製品1個が出来上がるのに45秒かかった。
タキメーターの値から、おおよそ80個/hの出来高を測定することができる。



充電について

この時計は、文字盤の下にあるソーラーパネルによって発電された電気エネルギーを内蔵の二次電池に蓄えることができます。充電は文字盤に直射日光や蛍光灯などの光を当てることにより行われます。

◆ 充電方法

次のように心がけると、快適にご使用いただけます。

A) 月に一度は直射日光に当て、5～6 時間充電する。

B) 常に明るい場所での保管。

- 直射日光での充電をおすすめいたします。蛍光灯や屋内照明では、充電が十分にできないことがあります。
- 蛍光灯での充電の場合、デスクライトなどを使用し時計の文字盤から20cmくらいの距離で光を当てて充電してください。
- 時計が衣類のそでに隠れて光が当たらないと充電不足になりやすいのでご注意ください。
- 満充電状態から時計が停止するまで約6ヶ月です。

◆ 充電警告機能

充電が不足すると秒針が2秒運針になり知らせます。このときも時計は正確に動いていますが、2秒運針を始めてから約1日以上経過すると、充電不足で時計は停止します。充電不足にならないように、常に充電を心がけてください。

- 2秒運針中は、ストップウォッチの操作をしても作動しません。
- ストップウォッチ計測中に2秒針運針となった場合は、ストップウォッチ 1/5秒針が0分0秒位置に戻り計測がリセットされます。

◆ 充電時間の目安

下記の表は、連続して照射した場合の数値です。また時計のモデル（文字盤の色など）によっても充電時間は異なります。目安としてご利用ください。

環境	明るさ (ルクス)	充電時間（おおよそ）		
		1日ぶん動かすには	時計が停止してから通常に動き出すまで	時計が停止してから満充電状態まで
野外（晴天）	100,000	2分	1時間	5時間
野外（曇天）	10,000	6分	2.5時間	18時間
蛍光灯（30W）の下20cm	3,000	20分	8時間	65時間
屋内照明	700	90分	35時間	—

防水性能と磁気

◆ 防水性能について

本製品は、10気圧防水です。

りゅうずは常にケースに押し込んだ（固定位置）でご使用ください。
 水道水は非常に水圧が高いため、直接蛇口から水をかけることは避けてください。
 水中あるいは水滴のついた状態でりゅうずの操作をしないでください。
 時計内部に水滴が入り故障の原因になります。
 温泉入浴やサウナなどの高温高湿な環境で使用しないでください。
 温泉成分などが、防水性能の劣化やサビ、故障の原因となる恐れがあります。

名称	表示	仕様	使用例				
	文字盤 Or 裏ふた		水がかかる程度 の使用（洗顔・ 雨等）	水仕事や一般水 泳に使用	スキンドイビン グ、マリンス ポーツに使用	空気ボンベを使 用するスキュー バ潜水に利用	水滴がついた状 態でのりゅう ず・ボタン操作
日常生活用 強化防水時計	10 ATM	10 気圧防水	○	○	×	×	×

◆ 耐磁性能について

クォーツ時計では、磁石を利用したモーターが内蔵されており、身近にある磁気の影響によって正しい時刻を表示しなくなる場合があります。
 このような場合、磁気を発するものから10cm以上遠ざければ正常に動きますので、時刻を合わせなおしてお使いください。

時刻を修正しても時間が狂う場合は、脱磁（磁気を消す作業）を行うと元の状態に戻すことができますので、お買い求めいただいた販売店またはEAU ROUGEまでご相談ください。

☞◆修理・サポートサービス P.14

◆ 時計に影響をおよぼす身のまわりの磁気製品の例

タブレット、スマートフォン、PC、ラジオのスピーカー部、オーディオスピーカー、冷蔵庫のマグネットドア、コピー機、バックの留め具、電子レンジ、交流電気かみそり、磁石つき健康機器類（磁気ネックレス、磁気健康バンド、磁気健康マット、磁気健康枕、磁気健康腹巻きなど）、医療機器（MRI、血液循環ポンプ、人工心臓など）、戸棚扉留め具、テレビ、ゲーム機など

トラブルシューティング

◆ ストップウォッチ針の基準位置を合わせる

ストップウォッチをリセットしてもストップウォッチ針が0分0秒位置に停止しないときは、基準位置がずれていることが考えられます。

- ① 時計が通常に動いているか確認してください。
 - ・ 秒針が1秒ごとに運針している。
 - ・ 2秒運針の場合、または秒針が停止している場合、文字盤に光をあて充電してください。
 - ② りゅうずを2段引くと、秒針が止まります。
 - ③ ボタン Aを2秒間押し続けることでストップウォッチ分針が回り始め、1回転します。
 - ④ この状態でボタン Bを操作し、ストップウォッチ分針を0分の位置に合わせます。
 - ・ ボタン Bを一度押し、素早く離すと針は1メモリずつ動きます。
 - ・ ボタン Bを押し続けるとストップウォッチ分針は回り続け、離すと止まります。
- ストップウォッチ分針の設定完了後、もしくは④を行わず、
- ⑤ ボタン Aを2秒間押し続けることでストップウォッチ 1/5秒針が動き、1回転します。
 - ⑥ この状態でボタン Bを操作し、ストップウォッチ 1/5秒針を0秒位置に合わせます。
 - ・ ボタン Bを一度押し、素早く離すと針は1メモリずつ動きます。
 - ・ ボタン Bを押し続けるとストップウォッチ分針は回り続け、離すと止まります。
 - ⑦ りゅうずを固定位置まで押し込みます。

落とす、強くぶつけるなどの衝撃や磁気を発するものに近づけることでずれることがあります。

ストップウォッチ針の基準位置合わせを行うと時刻がずれます。基準位置合わせを行ったあとは時刻を合わせなおしてください。

◆ システムをリセットする

時計が異常な表示をしている、正常に機能していない、十分に充電しても時計がまったく動かない、または1秒ごとに動かない場合は、次の手順に従って内蔵ICをリセットすることで正常に機能することがあります。

- ① りゅうずを2段引き、秒針が止まったことを確認します。
- ② ボタン A・Bを同時に2秒以上押し込みます。
- ③ リューズを固定位置まで押し戻します。
- ④ 必要であれば、ストップウォッチ針の基準位置を合わせ、時刻・日付合わせを行なってください。

◆ こんなときには

現象	考えられる原因	対処方法
秒針が2秒ごとに動いている	エネルギーがなくなったか少なくなっています。 十分に光が当たっていないことが考えられます。	秒針が2秒ごとから1秒ごとに動くまで充電を続けてください。 電池残量がなくなった場合、完全に充電するには数日かかります。長期間充電されていなかった場合、バッテリーが劣化したり、完全に放電している可能性があります。 ◆充電方法 P.7
時計が止まった		

現象	考えられる原因	対処方法
止まっていた時計を“◆充電時間の目安”を超えて充電しても1秒遅針にならないまたは動かない	時計のICシステムが不安定になっている。	充電時間は光の強さによって異なります。それでも針が動かない場合は、システムをリセットするの順序に従ってください。 ☞◆システムをリセットする P.9
	当てている光が弱い。 充電時間が短い。	
日付が日中に変わる	時刻合わせが12時間ずれている。 (AM/PMが合っていない)	時針を12時間進めるまたは戻して時刻を修正してください。 ☞◆日付と時刻の設定 P.4
針の動きが一時的に速くなったり、遅くなる。 針の位置または日付にずれが生じる	暑いところ、または、寒いところへ長く放置した。	常温の場所に移してください。自然に針の動きが戻ります。時刻を修正してください。 ☞◆日付と時刻の設定 P.4
	磁気のある場所や磁気を発するものが近い場所にある。	磁気から遠ざけてください。針の動きが戻りますので、時刻を修正してください。 ☞◆日付と時刻の設定 P.4 針の動きが正常に戻らない場合は、お買い求めいただいた販売店またはEAUROUGEにご相談ください。 ☞◆修理・サポートサービス P.14
	落としたり、ぶついたりなど強い衝撃を受けた。	時刻を修正してください。 ☞◆日付と時刻の設定 P.4 針の動きが正常に戻らない場合は、お買い求めいただいた販売店またはEAUROUGEにご相談ください。 ☞◆修理・サポートサービス P.14
ストップウォッチ針が正常な位置に戻らない	ストップウォッチ針の基準位置がずれている。	基準位置を修正してください。 ☞◆ストップウォッチ針の基準位置を合わせる P.9
ボタン A・Bを操作しても反応しない	エネルギーがなくなったか少なくなっています。	秒針が2秒ごとから1秒ごとに動くまで充電を続けてください。 ☞◆充電方法 P.7
ガラス内が曇っている	時計内部に水が入った可能性がある。	お買い求めいただいた販売店またはEAUROUGEにご相談ください。 ☞◆修理・サポートサービス P.14
上記以外の症状		お買い求めいただいた販売店またはEAUROUGEにご相談ください。 ☞◆修理・サポートサービス P.14

メンテナンス

長くご愛用いただくために、本製品は定期的なお手入れが必要です。

◆ 時計のお手入れ

- 時計本体やストラップについた水分や汗・汚れは柔らかい布などで、こまめにふき取るようにしてください。
- 特に汚れのつきやすいすき間（りゅうずまわり、裏ぶたまわりなど）の汚れやゴミは柔らかい歯ブラシなどで取り除いてください。
- 直接蛇口から水をかけることは避け、容器に水をためるなどしてから洗ってください。
- 時計本体に海水が付着したときは、洗面器などに溜めた真水でよく洗い流してください。真水等で洗い終わったら、その後、必ず乾いた柔らかい布などで水分を拭き取り、しっかりと乾燥させてください。
- 時計を長時間ご使用にならないときは、水分や汚れなどをよく拭きとり、高温、低温、多湿の場所を避けて保管してください。
- りゅうずやボタンを長期間動かさないままにしていると、付着しているゴミや汚れが固まり、操作ができなくなってしまうことがありますので、時々りゅうずを回したり、ボタンを押してください。

◆ ラバーストラップのお手入れ

FKMラバーストラップ・トランスルーセントストラップは直接肌に触れ、日常的な使用での汗やほこりで汚れます。そのため、お手入れが悪いとストラップが早く傷んだり、肌のかぶれなどの原因になります。

長くお使いになるためには、こまめなお手入れが必要です。

- FKMラバーストラップ・トランスルーセントストラップは光による変色の影響を受けやすく、溶剤や湿気によって劣化する場合があります。
- 汚れたら真水で洗い、乾いた布でふき取ってください。
- 特に半透明、白、淡い色のストラップは他の色が吸着しやすく、色移りや変色、汚れが目立ちます。
- バンドは多少余裕をもたせ、通気性をよくしてご使用ください。時計をつけた状態で、指一本入る程度が適当です。
- ストラップによる皮膚の炎症や痒みは、金属アレルギーや、汚れもしくはストラップとのすれなどの不快感が原因となる場合など、いろいろな発生原因があります。

△注意

時計本体を洗う際は、りゅうずが固定位置にあることを確認し、りゅうずの操作、ボタン操作は絶対にしないでください。
水の侵入の原因になります。

アフターサービス

◆ 保証と修理について

- 保証期間内に不具合が生じた場合は、必ず保証書を添えて、お買い求めいただいた販売店またはEAU ROUGEにご相談ください。
☞◆修理・サポートサービス P.14
- 保証期間終了後であっても、ご要望により有料で修理を承ります。お買い求めいただいた販売店またはEAU ROUGEにご相談ください。
☞◆修理・サポートサービス P.14
- 故障の状況により修理できない場合は、商品の交換が必要になることがあります。
- 本製品を長くご愛用いただくために、3年～4年に一度程度、点検をお勧めします。ご使用状況によっては、防水パッキンなどの劣化によって、汗や水分が時計本体に侵入して防水性能が損なわれるおそれがあります。
☞◆修理・サポートサービス P.14
- 保証の詳細は、JPNウェブサイトの保証規定に記載されています。
☞<https://jpn-watches.jp/after-service/>
- 保証規定の内容をよくお読みください。

保証適応外

時計本体のストラップと二次電池は、保証対象外です。

交換修理のご依頼やご質問は、販売店またはEAU ROUGEにご相談ください。

◆ 修理部品の保有について

通常販売終了後から10年間を基準に修理用部品を保有していますが、修理の際、外観の異なる代替部品を使用させていただく場合がありますので、予めご了承ください。

製品仕様

モデル	JPNW-001
防水性能	10気圧防水
使用電池	リチウムイオン二次電池
持続時間	約6ヶ月
作動温度範囲	-10 °C to +50 °C
精度	平均月差±20秒
基本機能	基本時計3針（時・分・秒針） 24時針 日付表示 ※表示機能のないモデルもございます。 ストップウォッチ針（1/5秒・分針）

仕様は改良のため予告なく変更することがあります。

お問合せ

サポートおよび修理サービスは、時計を購入した販売店でご利用いただけます。時計をお譲りいただいた場合や、遠方への引越しなどでお買い求めの販売店での修理ができない場合は、お気軽にEAU ROUGEまでメールまたはお電話でお問い合わせください。
このサービスは他の小売店でも有料で利用できる場合がありますが、一部の小売店ではサービスを提供していない場合があります。

JPN ウォッチの修理およびサポートサービスについては、以下の情報をご利用ください。

◆ 修理・サポートサービス

株式会社 EAU ROUGE
〒105-0001
東京都港区虎ノ門5-11-1 オランダヒルズ森タワーRoP 807
Tel: 03-6452-8802
Fax: 03-6452-8805
Mail: jpn@eaurouge.tokyo
Web: <https://jpn-watches.jp>

営業時間：平日 10:00 – 18:00
(土日祝日を除く)



Website

◆ 新製品に関する情報やお得なキャンペーン等の情報



Instagram



LINE



Twitter